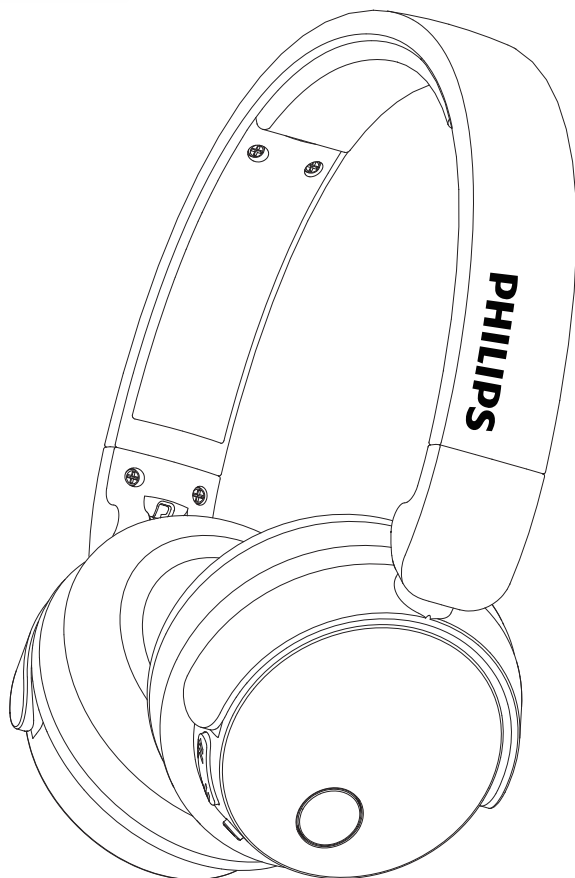


PHILIPS

BASS+

On-ear

TABH305



Manual de utilizare

Înregistrați-vă produsul și obțineți asistență la
www.philips.com/support

Cuprins

1	Instrucțiuni importante de siguranță	2
	Protecția auzului	2
	Informații generale	2

2	Căștile dvs. Bluetooth	3
	Ce este în cutie	3
	Alte dispozitive	3
	Descrierea căștilor dvs. Bluetooth	3

3	Introducere	4
	Încărcarea căștilor	4
	Asociați căștile cu telefonul mobil	4

4	Folosirea căștilor	5
	Conectarea căștilor la un dispozitiv Bluetooth	5
	Gestionarea apelurilor și muzicii	5
	Purtarea căștilor	6

5	Date tehnice	7
----------	---------------------	----------

6	Observație	8
	Conformitate	8
	Declarație de conformitate	8
	Eliminarea produsului dumneavoastră vechi și a bateriei	8
	Mărci comerciale	9

7	Întrebări frecvente	10
----------	----------------------------	-----------

1 Instrucțiuni importante de siguranță

Protecția auzului



Pericol

- Pentru a evita afectarea auzului, limitați timpul în care folosiți căștile la volum ridicat și setați volumul la un nivel sigur. Cu cât volumul este mai mare, cu atât mai scurtă devine perioada de ascultare în siguranță.

Respectați următoarele instrucțiuni în timpul folosirii căștilor.

- Ascultați la un volum rezonabil pentru perioade rezonabile de timp.
- Nu creșteți volumul continuu pe măsură ce auzul dvs. se adaptează.
- Nu dați volumul atât de tare încât să nu mai puteți auzi în jur.
- Exercițiți precauție sau încetați temporar folosirea căștilor în situații potențial periculoase.
- Presiunea acustică excesivă a căștilor poate cauza pierderea auzului.
- Folosirea căștilor cu ambele urechi acoperite în timpul condusului nu este recomandată și poate fi ilegală în anumite regiuni.
- Pentru propria siguranță, evitați distragerile cauzate de muzică sau apeluri telefonice în timp ce conduceți sau în alte medii potențial periculoase.

Informații generale

Pentru a evita daunele sau defecțiunile:

Atenție

- Nu expuneți căștile la căldură excesivă
- Nu scăpați căștile.
- Căștile nu pot fi expuse la surse de picurare sau stropire.
- Nu permiteți scufundarea în apă a căștilor.
- Nu folosiți soluții de curățare care conțin alcool, amoniac, benzen sau substanțe abrazive.
- Dacă este necesară curățarea produsului, folosiți o lavetă moale, dacă este necesar înmuiată cu o cantitate minimă de apă sau săpun neutru diluat.
- Bateria integrată nu trebuie expusă la căldură excesivă, precum razele solare, focul sau altele asemenea.
- Există pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți bateria doar cu una de același tip sau echivalent.
- Nu folosiți niciodată căștile în timpul condusului, mersului pe bicicletă, alergatului sau plimbărilor în zone cu trafic. Este periculos și ilegal în multe locuri.

Despre temperaturile și umiditatea de depozitare și funcționare

- Temperatura de funcționare: 0°C (32°F) - 40°C (104°F)
- Temperatura de depozitare: -10°C (14°F) - 45°C (113°F)
- Umiditatea de funcționare: 8% - 90% umiditate relativă (fără condens)
- Umiditatea de depozitare: 5% - 90% umiditate relativă (fără condens)
- Altitudinea maximă de funcționare: 3000 m
- Durata de viață a bateriei se poate reduce în condiții cu temperaturi reduse sau crescute.

2 Căștile dvs. Bluetooth

Felicitări pentru achiziția dumneavoastră și bine ați venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de ceea ce vă oferă produsul Philips, înregistrați-l la www.philips.com/welcome.

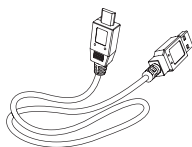
Cu aceste căști wireless Philips:

- vă bucurați de apeluri telefonice wireless confortabile;
- vă bucurați de muzică și o puteți controla wireless;
- puteți comuta între apeluri și muzică.
- vă puteți bucura de anularea zgomotului.

Ce este în cutie



Căștile Bluetooth Philips TABH305



Cablu de încărcare USB (doar pentru încărcare)

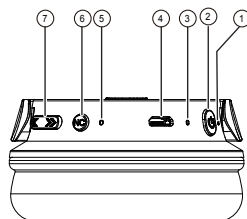
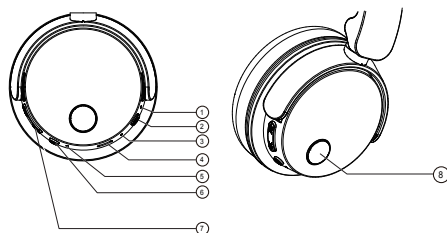


Ghid rapid

Alte dispozitive

Un telefon sau dispozitiv mobil (de exemplu laptop, PDA, adaptoare Bluetooth, playere MP3) care suportă Bluetooth și este compatibil cu căștile (vezi Date tehnice la pagina 7).

Descrierea căștilor dvs. Bluetooth



- ① Indicator LED
- ② ⏻ (pornire/oprire/asociere)
- ③ Microfon
- ④ Mufă de încărcare micro-USB
- ⑤ Indicator LED pentru anularea activă a zgomotului (ANC)
- ⑥ Buton de pornire/oprire anularea activă a zgomotului (ANC)
- ⑦ Buton de control volum/piesă
- ⑧ Buton MFB (control muzică/apel)

3 Introducere

Încărcarea căștilor

Notă

- Înainte de prima folosire a căștilor, încărcați bateria timp de o oră și jumătate pentru o capacitate și durată de viață optimă.
- Folosiți numai cablul original USB de încărcare, pentru a evita orice daune.
- Încheiați apelul înainte de încărcarea căștilor, deoarece conectarea acestora pentru încărcare va opri semnalul căștilor.

Conectați cablul de încărcare USB furnizat la:

- mufa de încărcare micro-USB de pe căști și;
 - mufa încărcătorului/mufa USB a unui computer
- ↳ Indicatorul LED se aprinde alb în timpul încărcării și se stinge când căștile sunt complet încărcate.

Sfat

- În mod normal, o încărcare completă necesită două ore.

Asociați căștile cu telefonul mobil

Înainte de a folosi căștile cu telefonul mobil pentru prima dată, asociați-le cu un telefon mobil. O asociere reușită stabilește o legătură criptată unică între căști și telefonul mobil. Căștile salvează ultimele 8 dispozitive în memorie. Dacă încercați să împerecheați mai mult de 8 dispozitive, cel mai vechi dispozitiv asociat este înlocuit cu cel nou.

- 1 Verificați dacă aveți căștile complet încărcate.
- 2 Țineți apăsat butonul  timp de două secunde pentru a porni căștile.
- 3 Activați funcția Bluetooth pe telefonul mobil.
 - ↳ Pentru asocierea unui dispozitiv anterior, dispozitivul va fi asociat automat cu căștile. Puteți auzi tonul „Dispozitiv deconectat”.
 - ↳ Pentru asocierea unui dispozitiv nou, selectați Philips TABH305 pe telefonul mobil și dispozitivul va fi asociat cu căștile. Puteți auzi tonul „Dispozitiv deconectat”. Pentru informații detaliate, consultați manualul de utilizare al telefonului dvs. mobil.

Următorul exemplu vă arată cum puteți asocia căștile cu telefonul mobil.

- 1 Activați funcția Bluetooth pe telefonul mobil și selectați Philips TABH305.
- 2 Introduceți parola căștilor „0000” (4 de zero) dacă vi se cere. Pentru telefoanele mobile care folosesc Bluetooth 3.0 sau mai recent, nu trebuie să introduceți o parolă.



4 Folosirea căștilor

Conectarea căștilor la un dispozitiv Bluetooth

- 1 Porniți telefonul mobil/dispozitivul Bluetooth.
- 2 Țineți apăsat butonul  timp de două secunde pentru a porni căștile.
 - ↳ Indicatorul LED alb se aprinde intermitent.
 - ↳ Apoi, indicatorul LED albastru se aprinde intermitent și se emite tonul „Dispozitiv conectat”.
 - ↳ Căștile sunt reconectate la ultimul telefon mobil/dispozitiv Bluetooth conectat în mod automat. Dacă ultimul dispozitiv nu este conectat, căștile vor încerca să se reconecteze la penultimul dispozitiv conectat.

Sfat

- Dacă telefonul mobil/dispozitivul Bluetooth nu se poate reconecta automat, încercați reconectarea sa manuală făcând clic pe denumirea căștilor în meniul de setare Bluetooth al telefonului mobil/dispozitivului Bluetooth.
- Pentru a reseta lista de dispozitive asociate a căștilor, apăsați butonul MFB (control muzică/apel) mai mult de 10 secunde.

Notă

- Dacă nu puteți conecta căștile la niciun dispozitiv Bluetooth în 5 minute, acestea se vor opri automat pentru a economisi baterie.

Gestionarea apelurilor și muzicii

Pornit/oprit

Sarcină	Buton	Operație
Porniți căștile.	 (pornire/oprire/asociere)	Țineți apăsat timp de două secunde.
Opriți căștile.	 Pornire/oprire/asociere	Țineți apăsat timp de cinci secunde. ↳ Indicatorul LED alb este aprins și se stinge încet.

Controlul muzicii

Sarcină	Buton	Operație
Redați sau întrerupeți piesa. (control muzică/apel)	Buton MFB	Apăsați o singură dată.
Creșterea volumului.	Control volum/piesă 	Apăsați o singură dată.
Reducerea volumului.	Control volum/piesă 	Apăsați o singură dată.
Piesa următoare.	Control volum/piesă 	Apăsare prelungită.
Piesa anterioară.	Control volum/piesă 	Apăsare prelungită.

Control apeluri

Sarcină	Buton	Operație
Preluăți/închideți un apel.	Buton MFB (control muzică/apel)	Apăsați o singură dată. ↳ 1 bip.
Respingeți un apel primit	Buton MFB (control muzică/apel)	Apăsați o singură dată. ↳ 1 bip.
Schimbați apelantul în timpul unui apel.	Buton MFB (control muzică/apel)	Apăsare prelungită
Opriți/porniți microfonul în timpul unui apel.	Buton MFB (control muzică/apel)	Apăsați de trei ori. ↳ 2 bipuri

Controlul vocii

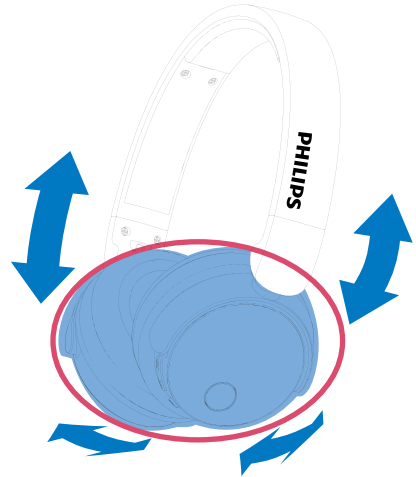
Sarcină	Buton	Operație
Voce Siri/ Google	Buton MFB (control muzică/ apel)	Apăsare prelungită

Alte stări ale indicatoarelor

Starea căștilor	Indicator
Căștile sunt conectate la un dispozitiv Bluetooth, în timp ce sunt în standby sau ascultați muzică.	Indicatorul LED albastru se aprinde la fiecare 8 secunde.
Căștile sunt gata de asociere.	Indicatorul LED se aprinde alternant albastru cu alb.
Căștile sunt pornite dar nu sunt conectate la un dispozitiv Bluetooth.	Indicatorul LED albastru se aprinde intermitent rapid Dacă nu se poate realiza o conexiune, căștile se opresc automat după 5 minute.
Nivel scăzut al bateriei.	Indicatorul LED alb se aprinde de două ori la fiecare 150 de secunde până când rămâne fără energie
Bateria este încărcată complet.	Indicatorul LED alb este stins.

Purtarea căștilor

Ajustați banda căștilor la forma capului dvs.



Sfat

- După folosire, răsuciți căștile pentru depozitare facilă.

5 Date tehnice

- Timp de redare (ANC activat cu Bluetooth): 15 ore
- Timp de convorbire (ANC activat cu Bluetooth): 15 ore
- Timp în standby (ANC activat cu Bluetooth): 15 ore
- Timp normal la încărcare completă: 2 ore
- Baterie reîncărcabilă cu polimer de litiu (530 mAh)
- Bluetooth 4.2, suport pentru Bluetooth mono (Profil căști - HSP, Profil handsfree - HFP), suportă Bluetooth stereo (Advanced Audio Distribution Profile - A2DP; Audio Video Remote Control Profile-AVRCP)
- Gamă de frecvență: 2,402 - 2,480 GHz
- Puterea transmițătorului: ≤ 4 dBm
- Port micro USB pentru încărcare
- Suportă SBC
- Rază de acțiune: Până la 10 metri
- Reducerea digitală a ecoului și zgomotului
- Avertisment la baterie scăzută: da
- Timp de redare 18 ore cu BT activ și ANC oprit



Notă

- Specificațiile pot fi modificate fără preaviz.

6 Observație

Conformitate

Pentru SUA

Dispozitivul respectă normele FCC, Partea 15. Utilizarea dispozitivului face obiectul următoarelor două condiții:

- ① **Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare și**
- ② **Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot cauza reacții nedorite.**

Normele FCC

Acest echipament a fost testat și găsit conform cu limitele unui dispozitiv digital din Clasa B, în concordanță cu partea 15 din Normele FCC.. Aceste limite sunt concepute să asigure o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie în radiofrecvență și, dacă nu este instalat și folosit în conformitate cu manualul de instrucțiuni, poate cauza interferențe dăunătoare față de comunicațiile radio.

Cu toate acestea, nu se dau garanții că nu vor exista interferențe într-o anumită instalație. Dacă acest echipament generează interferențe cu recepția radio sau TV, care pot fi constatate prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce corectarea interferențelor prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Relocarea antenei de recepție.
- Creșterea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultarea vânzătorului sau a unui tehnician radio-TV cu experiență, pentru ajutor.

Declarația FCC privind expunerea la radiații:

Acest echipament respectă limitele de expunere la radiații FCC stabilite pentru un mediu necontrolat. Transmițătorul nu trebuie amplasat sau folosit împreună cu o antenă sau alt transmițător.

Notă pentru Canada:

Acest dispozitiv respectă standardele canadiene RSS de scutire de licență. Utilizarea dispozitivului face obiectul următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot cauza reacții nedorite. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Declarația IC privind expunerea la radiații:

Acest echipament respectă limitele canadiene de expunere la radiații stabilite pentru un mediu necontrolat.

Transmițătorul nu trebuie amplasat sau folosit împreună cu o antenă sau alt transmițător.

Atenție: Utilizatorul este avertizat că schimbările sau modificările care nu sunt aprobate explicit de partea responsabilă de conformitate pot invalida dreptul utilizatorului de a exploata echipamentul.

Declarație de conformitate

Prin prezenta, MMD Hong Kong Holding Limited declară că acest produs este conform cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE. Puteți accesa Declarația de conformitate la www.p4c.philips.com.

Eliminarea produsului dumneavoastră vechi și a bateriei

Acest produs poate conține plumb și mercur. Eliminarea acestor materiale poate fi reglementată în baza considerentelor de mediu. Pentru informații de eliminare sau reciclare, contactați autoritățile locale sau accesați www.recycle.philips.com.

Acest produs conține baterii nedetașabile:

- Nu incinerati. Bateriile pot exploda dacă sunt supraîncălzite.

- Pentru informații de eliminare sau reciclare, contactați autoritățile locale sau accesați www.recycle.philips.com.



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat cu materiale și componente de calitate ridicată care pot fi reciclate și reutilizate.



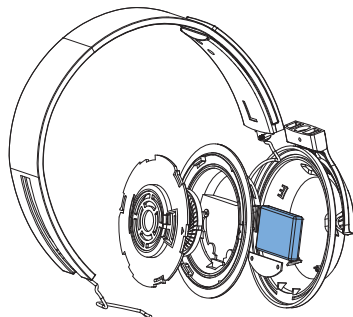
Acest simbol aplicat pe un produs înseamnă că produsul este acoperit de Directiva europeană 2012/19/UE.



Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reîncărcabilă integrată acoperită de Directiva europeană 2013/56/UE care nu poate fi eliminată ca deșeu menajer normal. Vă recomandăm să duceți produsul la un punct autorizat de colectare sau un centru de service Philips pentru eliminarea profesională a bateriei reîncărcabile.

Informați-vă despre sistemele naționale de colectare separată pentru produsele electronice și electrice și baterii reîncărcabile. Respectați normele locale și nu eliminați produsul și bateriile reîncărcabile cu deșeurile menajere normale. Eliminarea corectă a produselor și bateriilor reîncărcabile vechi va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană.

Dacă nu există un sistem de colectare/reciclare a produselor electronice în țara dvs., puteți proteja mediul scoțând și reciclând bateria înainte de eliminarea căștilor.



Mărci comerciale

Bluetooth

Cuvântul Bluetooth® și siglele sale sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către MMD Hong Kong Holding Limited se face sub licență. Alte mărci și denumiri comerciale aparțin deținătorilor respectivi.

Scoaterea bateriei integrate



Notă

- Asigurați-vă că ați deconectat căștile de la cablul de încărcare USB înainte de a scoate bateria.

7 Întrebări frecvente

Căștile nu pornesc.

Nivelul bateriei este scăzut. Încărcați căștile.

Nu pot asocia căștile cu un telefon mobil.

Funcția Bluetooth este dezactivată. Activați funcția Bluetooth pe telefonul mobil și porniți telefonul mobil după pornirea căștilor.

Asocierea nu reușește.

Asigurați-vă că aveți căștile în modul de asociere.

- Urmați pașii descriși în acest manual de utilizare.

Telefonul mobil nu poate găsi căștile.

- Căștile pot fi conectate la un dispozitiv asociat în prealabil. Opriți dispozitivul conectat sau duceți-l în afara razei de acoperire.
- Este posibil ca asocierea să fi fost resetată sau căștile să fi fost asociate anterior cu un alt dispozitiv. Asociați căștile cu telefonul mobil din nou, așa cum este descris în manualul de utilizare.

Căștile sunt conectate la un telefon mobil cu Bluetooth stereo activ, însă muzica este redată doar pe difuzorul telefonului mobil.

Consultați manualul de utilizare al telefonului dvs. mobil. Selectați opțiunea corespunzătoare pentru ascultare la căști.

Formarea sau reîncărcarea formării vocale nu funcționează pe telefonul meu mobil.

Este posibil ca telefonul dvs. mobil să nu suporte această funcție.

Interlocutorul nu mă poate auzi pe telefonul mobil.

Microfonul este oprit. Apăsăți butonul MFB (control muzică/apel) de trei ori pentru a porni microfonul.

Calitatea audio este slabă și pot fi auzite șocuri acustice.

Dispozitivul Bluetooth este în afara razei de acțiune. Reduceți distanța dintre căști și dispozitivul Bluetooth sau îndepărtați obstacolele dintre acestea.

Calitatea audio este slabă atunci când emisia de la telefonul mobil este foarte înceată sau emisia audio nu funcționează deloc.

Asigurați-vă că telefonul mobil nu suportă doar HSP/HFP (mono), ci și A2DP (vezi Date tehnice la pagina 7).

Aud dar nu pot controla muzica pe dispozitivul meu Bluetooth (de exemplu redare/pauză/derulează înainte/înapoi).

Asigurați-vă că sursa audio Bluetooth suportă AVRCP (vezi Date tehnice la pagina 7).

Pentru asistență, accesați www.philips.com/support.



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br

Philips și Philips Shield Emblem sunt mărci înregistrate ale Koninklijke Philips N.V. și sunt folosite sub licență.

Acest produs a fost fabricat de și este vândut sub responsabilitatea MMD Hong Kong Holding Limited sau unul dintre afiliații săi, iar MMD Hong Kong Holding Limited este garantul în relație cu acest produs.

UM_TABH305_10_EN_v3.0

